

Relazione Esplicativa dei BILANCI 2006

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

INDICE

1. AFFERENZA DEL PERSONALE E BILANCIO CONSOLIDATO	PAG. 1
2. I COMPITI DEL CLA	PAG. 2
3. LE RISORSE PROPRIE	PAG. 7
4. LA STRUTTURA	PAG. 14
5. IL PERSONALE	PAG. 16
6. CONSIDERAZIONI CONCLUSIVE	PAG. 18

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

RELAZIONE AI BILANCI 2006

1. AFFERENZA DEL PERSONALE E BILANCIO CONSOLIDATO

Uno degli obiettivi principali affidati dall'Ateneo al Direttore e alla Giunta è stato quello di una migliore comprensione dell'utilizzo delle risorse umane e materiali afferenti al CLA.

Dal punto di vista del **personale** ciò è avvenuto attraverso una corretta imputazione al CLA unicamente delle unità di personale che effettivamente prestano la loro attività presso il Centro medesimo. Ciò consente una reale visione del rapporto servizi/personale, che in precedenza appariva alterata con (la solo nominale) attribuzione di esperti linguistici che invece prestavano servizio presso altre strutture di Ateneo.

Come si vedrà meglio *infra* il dato effettivo è dunque di 18 unità di personale (9 amministrativi, 9 esperti linguistici) a tempo indeterminato (di cui una part-time) e di 10 unità (3 amministrativi, 7 esperti linguistici) a tempo determinato (di cui 7 part-time).

Dal punto di vista **finanziario** si è provveduto a redigere un bilancio consolidato, comprendente sia le partite di diretta gestione del Centro sia le spese direttamente sostenute dall'Ateneo. L'intento è quello di offrire agli organi di Ateneo una visione più completa dell'utilizzo delle (sempre più scarse) risorse finanziarie e fissare alcuni parametri che valgano come obiettivi per tutti i centri di spesa, andando oltre la rozza e indiscriminata politica, seguita nelle ultime leggi finanziarie, di tagli alla spesa pubblica senza guardare al come i fondi vengono utilizzati e dunque penalizzando l'efficienza di gestione.

Il bilancio consolidato del CLA per l'anno 2006 ammonta a circa € 1 milione (€ 1.033.000). Tale importo va scomposto nelle seguenti, principali, voci.

A) A carico dell'Ateneo:	€ 883.000
così distribuiti:	
a) Personale tecnico-amministrativo: nove unità di cui una a part-time e una, comandata, non più in servizio:	€ 292.000
b) Esperti linguistici a tempo indeterminato (9 unità):	€ 230.000
c) Borse collaborazione studenti (31):	€ 25.000
d) Indennità Direttore CLA:	€ 11.000

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

e)	Quota locazione immobile:	€ 228.000
f)	Quota spese comuni (condominiali, pulizie, utenze, manutenzione ordinaria, portineria):	€ 98.000
g)		
B)	A diretto carico CLA:	€ 150.000
	Così distribuiti:	
a)	Collaborazioni a tempo determinato di personale T.A.B. e linguistico	€ 37.000
b)	Miglioramento servizi agli studenti:	€ 45.000
d)	Acquisto materiale tecnico-amministrativo nonché manutenzione:	€ 30.000

Si fa presente che le spese a diretto carico CLA sono state superiori alle entrate (€ 105.000) e vi si è potuto fare fronte grazie agli accantonamenti effettuati negli anni scorsi degli avanzi di bilancio derivanti dalle prestazioni effettuate a favore di terzi.

2. I COMPITI DEL CLA

Il CLA fornisce servizi nell'ambito della formazione linguistica di base nelle seguenti lingue europee: francese, inglese, portoghese, spagnolo, tedesco, italiano per stranieri.

Il CLA ha il compito di:

- valutare le conoscenze linguistiche degli studenti iscritti a Roma Tre (esclusi quelli dei Corsi di Laurea in Lingue)
- organizzare le attività didattiche per studenti dell'Ateneo, affidate a esperti linguistici di madre lingua;
- mettere a disposizione strutture didattiche e la necessaria assistenza (tutoraggio) per le attività in modalità e-learning
- offrire formazione per gli studenti Socrates/Erasmus sia in uscita che in entrata.

Le tabelle qui riprodotte presentano i dati relativi alla attività svolta dal CLA nel triennio 2004-2006, sia in termini di attività didattica e di CFU verbalizzati, sia di creazione, realizzazione, elaborazione e messa in rete di materiali didattici.

Per il 2006 i servizi erogati possono essere così sinteticamente elencati

- 9142 test valutativi somministrativi
- 1936 studenti in corsi di auto-apprendimento guidato (CLACSON)
- 2611 studenti di Roma Tre frequentanti i corsi in classe/laboratorio
- 803 studenti Erasmus entranti
- 85 corsi attivati, di cui 43 nei vari livelli di inglese, 21 spagnolo, 13 francese, 4 rispettivamente tedesco e portoghese
- 8402 CFU riconosciuti (per l'a.a. 2005/2006)

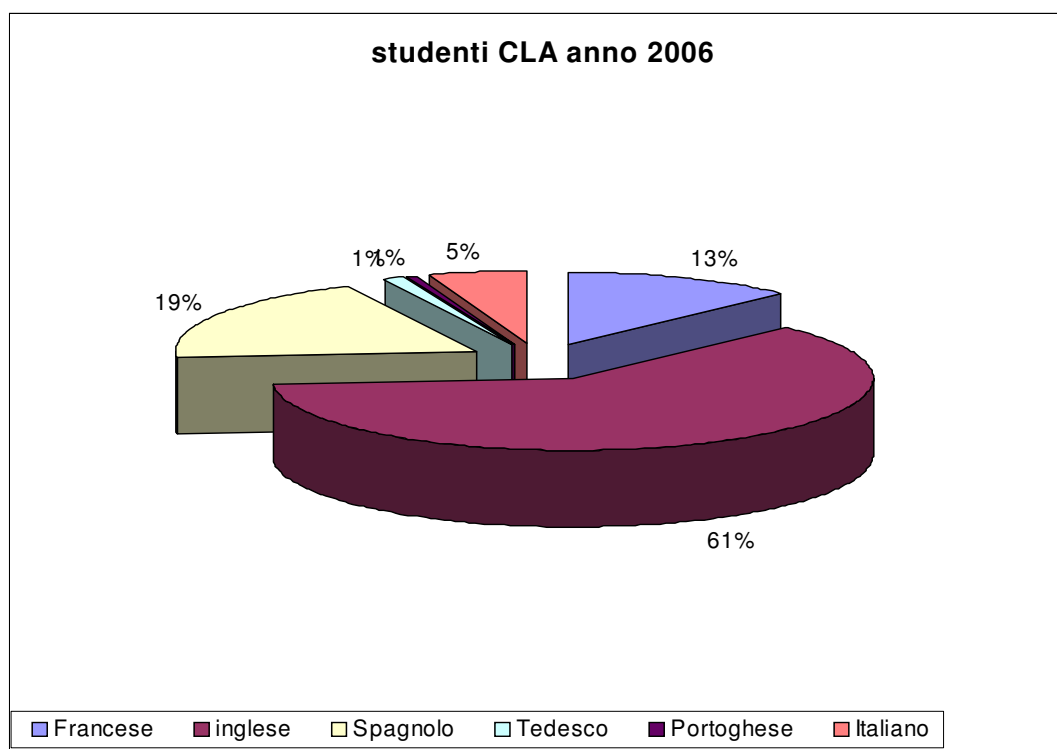
DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

Attività didattica svolta dal CLA anni 2004 – 2005 – 2006;

Francese	inglese	Spagnolo	Tedesco	Portoghese	Italiano	totale studenti
1922	9351	2969	158	111	803	15314



DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

Tabella riepilogativa numero studenti attività didattica svolta dal CLA anni 2004–2005–2006

Anno	Test Valutativo	Corsi classi	Percorsi Clacson	Specialistica	Erasmus out	Erasmus in	Totale studenti
2004	8391	2045	1491	0	286	797	13010
2005	9082	2601	1442	251	226	825	14427
2006	9142	2611	1936	576	246	803	15314
Totale studenti	26615	7257	4869	827	758	2425	42751

In particolare va segnalato che

- a) Il numero complessivo degli studenti che sono transitati presso il CLA è aumentato nel triennio 2004/2006 di circa il 18% da 13.000 ad oltre 15.000

In particolare gli studenti che frequentano corsi misti (in classe e in laboratorio) sono aumentati del 27% (da 2045 nel 2004 a 2611 nel 2006). Mentre gli studenti che frequentano corsi in auto-apprendimento sono aumentati addirittura del 35% fra 2005 e 2006 (da 1442 a 1936).

Ovviamente, con l'avvio delle lauree specialistiche il numero degli studenti sta progredendo a ritmi elevati (0 nel 2004, 251 nel 2005, 576 nel 2006).

Il numero degli studenti Erasmus tanto in entrata quanto in uscita è sostanzialmente stabile.

TEST E ATTIVITA' DIDATTICA PRESSO IL CLA (PER FACOLTA')

Totale Studenti Facoltà di Architettura

	francese	inglese	spagnolo	tedesco	portoghese	studenti
A.A 03/04	19	306	10	2	0	337
A.A 04/05	23	269	26	6	5	329
A.A 05/06	26	306	34	6	0	372
A.A 06/07	17	327	60	6	4	414
Totale						1.452

in corso

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

Totale Studenti Facoltà di Economia

	francese	inglese	spagnolo	tedesco	portoghese	studenti
A.A 03/04	358	1076	385	29	21	1.869
A.A 04/05	469	1648	823	36	18	2.994
A.A 05/06	708	2045	1108	31	5	3.897
A.A 06/07	549	1915	1003	18	19	3.504
Totale						12.264

in corso

Totale Studenti Facoltà di Giurisprudenza

	francese	inglese	spagnolo	tedesco	portoghese	studenti
A.A 03/04	135	1041	58	2	2	1.238
A.A 04/05	139	1589	76	7	4	1.815
A.A 05/06	169	1496	117	5	0	1.787
A.A 06/07	115	920	85	11	5	1.136
Totale						5.976

in corso

Totale Studenti Facoltà di Ingegneria

	francese	inglese	spagnolo	tedesco	portoghese	studenti
A.A 03/04	21	957	20	12	0	1.010
A.A 04/05	14	927	25	8	0	974
A.A 05/06	30	1137	52	3	0	1.222
A.A 06/07	5	849	21	3	0	878

in corso

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

Totale						4.084
---------------	--	--	--	--	--	--------------

Totale Studenti Facoltà di Lettere

	francese	inglese	spagnolo	tedesco	portoghese	studenti
A.A 03/04	783	1777	868	76	15	3.519
A.A 04/05	580	1844	978	69	64	3.535
A.A 05/06	336	1968	940	55	47	3.346
A.A 06/07	250	1497	743	45	43	2.578
Totale						12.978

in corso

Totale Studenti Facoltà di Scienze della Formazione

	francese	inglese	spagnolo	tedesco	portoghese	studenti
A.A 03/04	151	713	159	3	0	1.026
A.A 04/05	108	601	89	4	6	808
A.A 05/06	79	519	54	0	2	654
A.A 06/07	66	337	96	3	0	502
Totale						2.990

in corso

Totale Studenti Facoltà di S.M.F.N.

	francese	inglese	spagnolo	tedesco	portoghese	studenti
A.A 03/04	5	293	8	0	0	306
A.A 04/05	4	322	2	0	0	328
A.A 05/06	20	315	6	2	0	343
A.A 06/07	14	366	5	3	0	388

in corso

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

Totale						1.365
---------------	--	--	--	--	--	--------------

Totale Studenti Facoltà di Scienze Politiche

	francese	inglese	spagnolo	tedesco	portoghese	studenti
A.A 03/04	260	656	385	28	5	1.334
A.A 04/05	318	730	268	13	1	1.330
A.A 05/06	432	698	389	19	1	1.539
A.A 06/07	464	770	317	52	26	1.629
Totale						5.832

*in
corso*

3. LE RISORSE PROPRIE

La struttura è sostenuta finanziariamente dall'Ateneo, con il contributo di € 105.000 per il funzionamento ordinario (FFO per le spese correnti).

Dopo la prima fase di avvio della struttura, la consistenza del contributo (pari a quello erogato ai dipartimenti medio-piccoli) nei primi anni ha permesso di far fronte alle allora limitate esigenze dell'Ateneo.

È opportuno qui ricordare che grazie alle numerose attività in conto terzi, il CLA ha potuto disporre negli anni scorsi di risorse consistenti con le quali è stato in grado di autofinanziare l'acquisto di attrezzature nonché la realizzazione di materiali didattici originali da fruire in modalità di apprendimento innovative (*e-learning*)¹, che hanno consentito di rispondere rapidamente e adeguatamente alle nuove esigenze didattiche dell'Ateneo, dovute anche all'entrata in vigore del Nuovo Ordinamento.

¹ Si tratta dei moduli CLACSON per l'auto-apprendimento dell'inglese, del francese, del tedesco, dello spagnolo e dell'italiano come L2. I moduli di livello più avanzato per l'apprendimento dell'inglese 'settoriale' per le loro caratteristiche hanno avuto il riconoscimento europeo 'Label di qualità'.

Tuttavia, negli anni né il personale TAB (amministrativi, segreteria didattica, tecnici ed esperti linguistici) né il contributo finanziario dell'Ateneo sono stati adeguati ai mutamenti nel frattempo avvenuti: maggiori esigenze dei Corsi di Studio dell'Ateneo (incremento del numero di CFU da erogare), maggiore articolazione dell'offerta linguistico-didattica (dovuta non solo all'aumento degli studenti iscritti all'Ateneo), richieste di apprendimento delle lingue a livelli più avanzati.

Oggi, il finanziamento consente di portare avanti unicamente attività di routine e non permette assolutamente il necessario rinnovo delle attrezzature nonché dei materiali didattici richiesto per dare una risposta di qualità alle sempre maggiori esigenze dell'Ateneo.

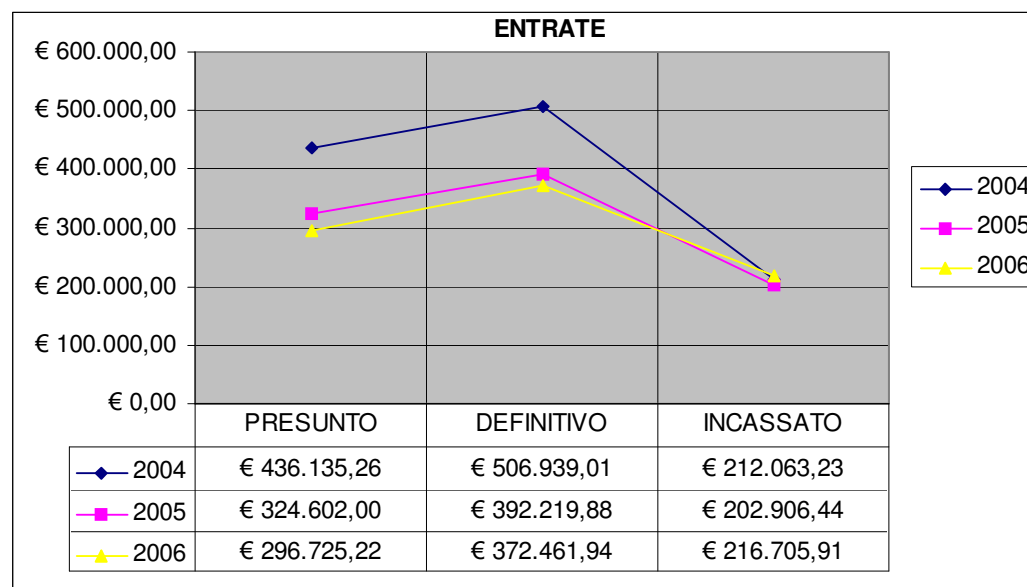
Il raffronto fra i bilanci 2004, 2005 e 2006 evidenzia come, a seguito delle forti restrizioni poste dalle ultime Leggi Finanziarie le spese sono state drasticamente ridimensionate passando dai € 320 mila del 2004 ai € 236 mila del 2005 (-35%), a fronte di un significativo aumento dei servizi resi.

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

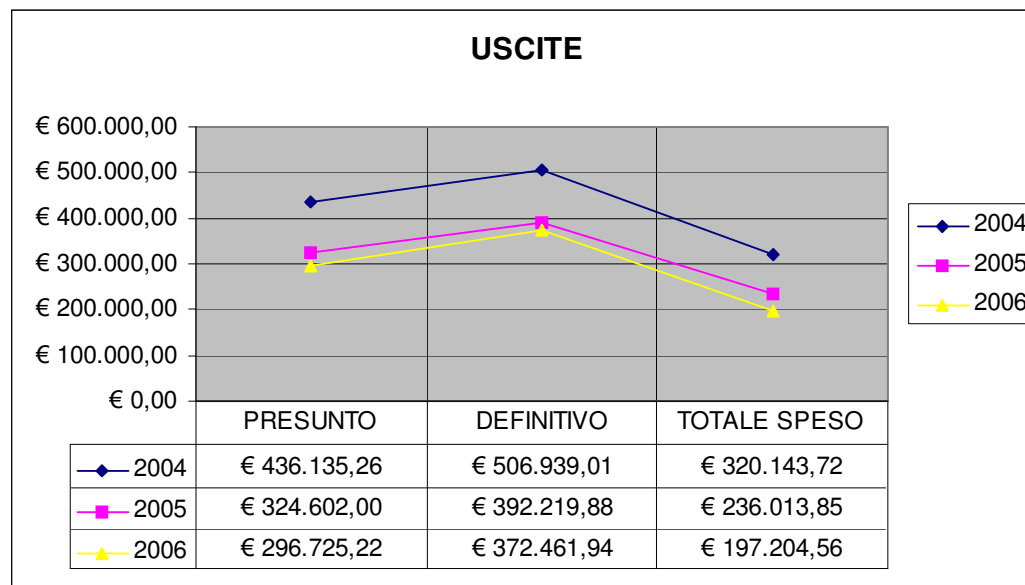
Raffronto sull'andamento delle voci di entrata e di spesa nel triennio 2004–2006



DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI



DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

Tabelle riepilogative voci di entrata e di spesa nel triennio 2004–2006

Anno 2004

Entrate	bil.prev.	+	-	definitivo	riscosse	Rim.risc.	Totale	differenze
ENTR.TRASFER.	€ 134.819,19	€ 54.896,00		€ 189.715,19	€ 177.715,19	€ 12.000,00	€ 189.715,19	
ENTR.DIVERSE	€ 4.000,00	€ 7.493,81	€ 1.145,77	€ 10.348,04	€ 9.848,04	€ 500,00	€ 10.348,04	
AVANZO AMM.	€ 297.316,07		€ 2.440,29	€ 294.875,78				
CONT.SPEC.		€ 12.000,00		€ 12.000,00		€ 12.000,00	€ 12.000,00	
TOTALE	€ 436.135,26	€ 74.389,81	€ 3.586,06	€ 506.939,01	€ 187.563,23	€ 24.500,00	€ 212.063,23	
Uscite	bil. Prev.	+	-	definitivo	Pagate	da pagare	Totale	differenze
SPESE CORR.	€ 302.802,67	€ 78.028,48	€ 8.559,20	€ 372.271,95	€ 169.610,17	€ 50.187,72	€ 219.797,89	€ 152.474,06
SPESE C/CAP	€ 133.332,59	€ 0,00	€ 10.665,53	€ 122.667,06	€ 93.090,67	€ 1.475,16	€ 94.565,83	€ 28.101,23
CONT. SPEC.		€ 12.000,00		€ 12.000,00		€ 5.780,00	€ 5.780,00	€ 6.220,00
TOTALE	€ 436.135,26	€ 90.028,48	€ 19.224,73	€ 506.939,01	€ 262.700,84	€ 57.442,88	€ 320.143,72	€ 186.795,29

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

Anno 2005

Entrate	bil.prev.	+	-	definitivo	riscosse	rim.risc.	totale	differenze
ENTR.TRASFER.	€ 134.819,19	€ 62.142,09	€ 0,00	€ 196.961,28	€ 196.961,28		€ 196.961,28	
ENTR.DIVERSE	€ 2.500,00	€ 3.445,16		€ 5.945,16	€ 4.095,16	€ 1.850,00	€ 5.945,16	
TOT. ENTRATE	€ 137.319,19	€ 65.587,25	€ 0,00	€ 0,00	€ 201.056,44	€ 1.850,00	€ 202.906,44	
AVANZO AMM.	€ 187.282,81	€ 1.580,63	€ 0,00	€ 188.863,44	€ 0,00	€ 0,00		
CONT.SPEC.		€ 450,00		€ 450,00			€ 450,00	
TOTALE	€ 324.602,00	€ 67.617,88	€ 0,00	€ 392.219,88	€ 201.056,44	€ 1.850,00	€ 202.906,44	
Uscite	bil. Prev.	+	-	definitivo	Pagate	da pagare	totale	differenze
SPESE COR.	€ 250.087,87	€ 99.241,46	€ 206,52	€ 349.122,81	€ 139.096,71	€ 86.402,66	€ 225.499,37	€ 123.623,44
SPESE C/CAP	€ 68.294,13		€ 31.867,06	€ 36.427,07	€ 7.894,02	€ 1.563,72	€ 9.457,74	€ 26.969,33
CONT.SPEC.	€ 6.220,00	€ 450,00		€ 6.670,00	€ 1.056,74		€ 1.056,74	€ 5.163,26
TOTALE	€ 324.602,00	€ 99.691,46	€ 32.073,58	€ 392.219,88	€ 148.047,47	€ 87.966,38	€ 236.013,85	€ 155.756,03

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

Anno 2006

Entrate	bil.prev.	+	-	definitivo	riscosse	rim.risc.	totale	differenze
ENTR.TRASFER.	€ 137.969,19	€ 68.575,58	€ 0,00	€ 137.969,19	€ 151.229,19	€ 55.315,58	€ 206.544,77	
ENTR.DIVERSE	€ 3.000,00	€ 7.657,35	€ 496,21	€ 3.000,00	€ 9.236,14	€ 925,00	€ 10.161,14	
TOT. ENTRATE	€ 140.969,19	€ 76.232,93	€ 496,21	€ 216.705,91	€ 160.465,33	€ 56.240,58	€ 216.705,91	
AVANZO AMM.	€ 155.756,03	€ 0,00	€ 0,00	€ 155.756,03	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	
TOTALE	€ 296.725,22	€ 76.232,93	€ 496,21	€ 372.461,94	€ 160.465,33	€ 56.240,58	€ 216.705,91	
Uscite	bil. Prev.	+	-	definitivo	Pagate	da pagare	totale	differenze
SPESE COR.	€ 224.592,63	€ 81.591,18	€ 5.887,05	€ 300.296,76	€ 128.414,15	€ 46.767,92	€ 175.182,07	€ 125.114,69
SPESE C/CAP	€ 66.969,33	€ 32,59	€ 0,00	€ 67.001,92	€ 16.837,67	€ 252,71	€ 17.090,38	€ 49.911,54
CONT.SPEC.	€ 5.163,26			€ 5.163,26	€ 4.932,11		€ 4.932,11	€ 231,15
TOTALE	€ 296.725,22	€ 81.623,77	€ 5.887,05	€ 372.461,94	€ 150.183,93	€ 47.020,63	€ 197.204,56	€ 175.257,38

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

4. LA STRUTTURA

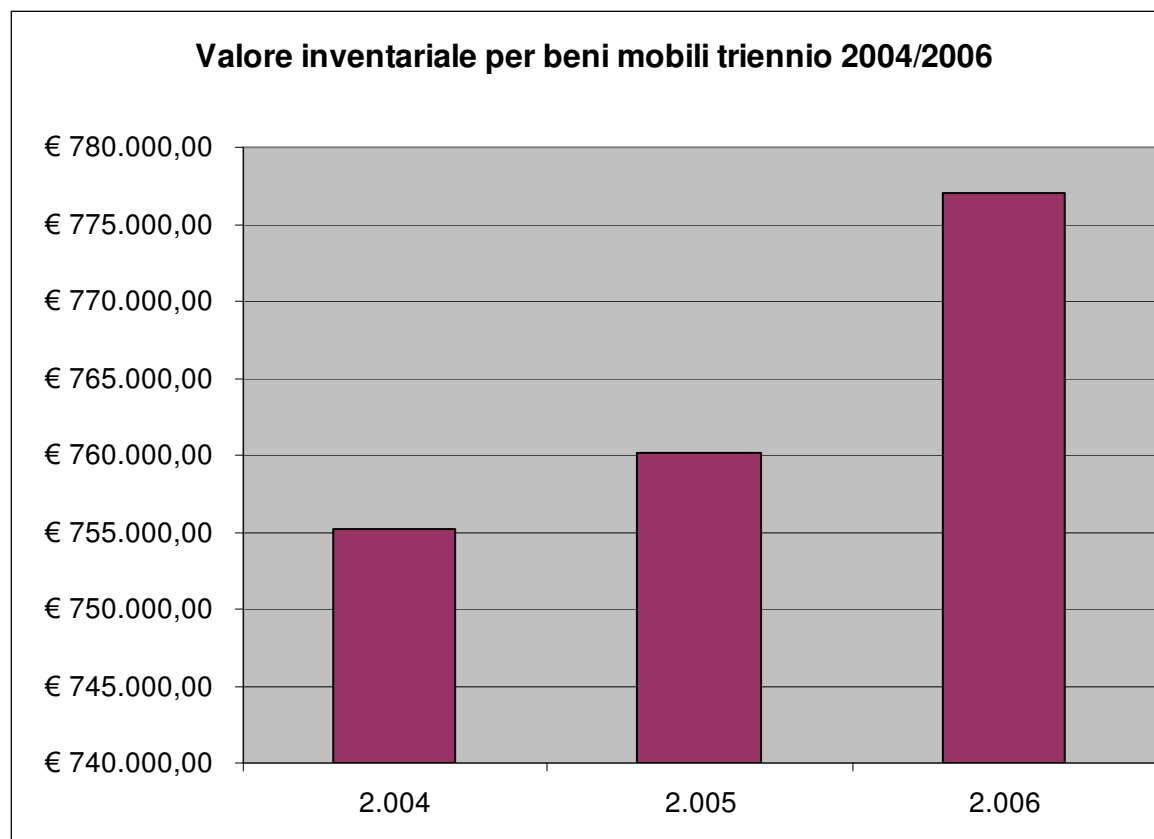
La sede del Centro Linguistico di Ateneo è in Via Ostiense 131, 7° piano; occupa un'area di ca. mq 900 ed è articolato nelle strutture qui sotto indicate:

- n. 1 laboratorio multimediale (MM1):
 - a. 48 postazioni computer multimediali per attività di apprendimento in modalità *e-learning* e per la somministrazione dei test di verifica (in itinere e finali);
- n. 1 laboratorio multimediale (MM2):
 - a. 10 postazioni computer multimediali per attività di apprendimento in modalità *e-learning*;
 - b. 10 postazioni video, per utilizzo di materiali audiovisivi autentici (filmati e TV nazionali e internazionali);
 - c. 14 postazioni audio: ascolto di materiali autentici;
- n. 4 aule da 30 posti e n. 1 aula da 20 posti dotate tutte di computer, video-proiettore, videoregistratore, ricevitore satellitare, lavagna elettronica ed impianto audio hi-fi. Sono utilizzate per le normali attività di apprendimento guidate e in presenza;
- n. 1 sala lettura, per attività di apprendimento individuali; dispone di cospicuo materiale didattico a stampa e/o prodotto ad hoc dal CLA,
- n. 1 sala di registrazione dove – con la collaborazione dei tecnici - vengono predisposti materiali didattici da utilizzare per le numerose attività didattiche da svolgere in classe, nei laboratori o a distanza;
- n. 2 locali per il ricevimento studenti da parte degli esperti linguistici;
- n. 1 segreteria didattica;
- n. 1 locale che ospita i macchinari;
- n. 7 locali adibiti ad uffici.

Nel corso del 2006 sono state spesi – con oneri a carico dell'Ateneo – € 228.000 per canoni di locazione dell'immobile, €58.000 per spese comuni (condominiali, pulizie, manutenzione, utenze) e € 40.000 per spese di portineria.

Le spese per l'acquisto di materiali sono state ridotte al minimo, procedendo alla semplice sostituzione del materiale e dei macchinari ormai usurati. Tale forte contrazione delle spese per beni strumentali risulta evidente dai grafici che si riportano qui di seguito:

Grafico relativi al valore inventariale acquisito dal CLA per beni mobili anni 2004–2005–2006



DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

5. IL PERSONALE

Per quanto attiene al personale in servizio presso il CLA, la recente ri-organizzazione dello stesso ha consentito la esatta individuazione di quello le cui prestazioni sono rese effettivamente al suo interno e precisamente.

Personale TAB: tempo indeterminato

- n. 1 Segretario amministrativo (Pos.D1)
- n. 4 unità area tecnica (Pos. C1, C3 e D1)
- n. 3 unità area amministrativa (Pos. C1 e C4))

Personale TAB: tempo determinato

- n. 1 unità area amministrativa (Pos. C1 - fino al 31.3.2006 le spese sono state sostenute dall'Ateneo; dal 1/04/2006 al 31/12/2006 le spese sono state sostenute dal CLA (n. 1 unità per 9 mesi - costo € 6.551,00);
- n. 1 unità di personale con funzioni di coordinamento didattico - contratto collaborazione -
- n. 1 unità di personale di supporto e affiancamento al coordinamento didattico

Esperti Linguistici: tempo indeterminato

- n. 9 esperti linguistici (4 inglese, 1 tedesco, 1 francese, 2 spagnolo, 1 italiano per stranieri).
- Si precisa che nel corso del 2007 due unità di CEL (tedesco e inglese) sono andate in pensione e l'attività è supplita con contratti di collaborazione.

Esperti Linguistici: tempo determinato

- n. 1 unità esperto linguistico (inglese) per 10 mesi con contratto collaborazione -(spese sostenute dall'Ateneo) ;
- n. 7 esperti linguistici con contratti di collaborazione della durata media annuale di 4 mesi per un totale di ore per lingua così suddivisi: n. 3 esperti per 258h per la lingua inglese, n. 3 esperti per 320h per la lingua spagnola e n. 1 esperto per la lingua francese per 80 ore.
- n. 1 unità esperto linguistico (portoghese) a carico di soggetto terzo (Istituto Camoes). Si fa presente che tale contribuzione verrà meno nel II semestre 2007 ed il CLA dovrà farsi carico direttamente della spesa.

Tabella riepilogativa personale TAB e Esperti Linguistici anno 2006

ESPERTI LINGUISTICI: TEMPO INDETERMINATO	
N° 4 UNITA'	ESPERTI DI LINGUA INGLESE
N° 1 UNITA'	ESPERTO DI LINGUA TEDESCA (E FRANCESE)
N° 1 UNITA'	ESPERTO DI LINGUA FRANCESE
N° 2 UNITA'	ESPERTI DI LINGUA SPAGNOLA
N° 1 UNITA'	ESPERTO DI LINGUA ITALIANA
ESPERTO LINGUISTICO: TEMPO DETERMINATO (SPESE SOSTENUTE DALL'ATENEO)	
N° 1 UNITA'	ESPERTO DI LINGUA INGLESE

PERSONALE TAB: TEMPO INDETERMINATO		
N° 1 UNITA'	SEGRETARIO AMMINISTRATIVO AREA AMMIN. CONTABILE POS. D1	
N° 1 UNITA'	AREA TECNICA POS. D1	SISTEMISTA
N° 2 UNITA'	AREA TECNICA POS. C1 E C3	TECNICO INFORMATICO
N° 1 UNITA'	AREA TECNICA POS. C2	TECNICO PER LA DIDATTICA
N° 1 UNITA'	AREA AMMINISTRATIVA POS. C1	TECNICO LAB. DIDATTICI
N° 1 UNITA'	AREA AMMINISTRATIVA POS. C4	SEGRETERIA CONTABILE
N° 1 UNITA'	AREA AMMINISTRATIVA POS. C1	SEGRETERIA DIDATTICA
PERSONALE TAB: TEMPO DETERMINATO		
N° 1 UNITA'	AREA AMMINISTRATIVA POS. C1 FINO AL 31/03/2006 SPESE SOSTENUTE DALL'ATENEO	SEGRETERIA DIDATTICA
	DAL 1/04/2006 FINO AL 31/12/2006 SPESE SOSTENUTE	

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: PROF.SA STEFANIA NUCCORINI, PROF.SA EMILIA FIANDRA, PROF.SA MARTINA NIED, DR.SA ELISABETTA BONVINO

COORDINATORE TECNICO: DR.SA IRENE GRAMACCINI SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: CAROLINA VIDILI

6. CONSIDERAZIONI CONCLUSIVE

a. LA QUANTITÀ DEI SERVIZI RESI

I dati che si sono forniti evidenziano la considerevole quantità di servizi che il CLA eroga a favore degli studenti di Roma Tre. Servizi che, negli ultimi anni sono cresciuti di circa il 35% a fronte di significative riduzioni delle disponibilità finanziarie. Tale quantità è destinata ad aumentare con l'incremento degli studenti iscritti alle lauree magistrali i quali richiederanno una formazione linguistica avanzata.

b. LA QUALITÀ DEI SERVIZI RESI: PROCEDURA DI VALUTAZIONE DA PARTE DEGLI STUDENTI

Un servizio pubblico deve caratterizzarsi per una soddisfacente prestazione a favore dei suoi utenti, compatibilmente con le disponibilità finanziarie, di personale e logistiche. È stata avviata, nel secondo semestre del corrente a.a., la procedura di valutazione dei corsi impartiti presso il CLA utilizzando, adattandolo, il modello in uso da anni presso le Facoltà.

I dati sono stati raccolti nella settimana fra il 14 e il 18 maggio 2007. Gli studenti che hanno risposto sono stati: 684. Rinviando ad una più analitica rappresentazione, che verrà trasmessa al Nucleo di Valutazione di Ateneo, i risultati salienti sono stati:

- il 56% risponde DECISAMENTE SI' alla domanda sulla adeguatezza delle aule cui si aggiunge un 34% di PIU' SI' CHE NO
- il 47% risponde DECISAMENTE SI' alla domanda sulla adeguatezza dei laboratori cui si aggiunge un 42% di PIU' SI' CHE NO
- con riguardo ai 31 corsi valutati l'aggregato delle risposte DECISAMENTE SI' e PIU' SI' CHE NO varia da un minimo del 58% (in un solo caso) ad un massimo del 100% (per 12 corsi). Per altri otto corsi l'aggregato delle risposte positive supera il 90%.

A cominciare dal prossimo a.a. la valutazione sarà estesa ai moduli in auto-apprendimento CLACSON e agli studenti Erasmus stranieri.

Si ritiene che tale procedura consentirà, grazie anche ai numerosi suggerimenti contenuti nel modulo, di migliorare il servizio a favore dell'utenza.

In ogni caso si deve sottolineare la grande partecipazione degli studenti, segno di maturità e consapevolezza dell'importanza dei servizi linguistici.

c. LE RISORSE FINANZIARIE

In ordine all'efficiente utilizzo delle risorse finanziarie e di personale, nell'auspicare che a livello di Ateneo vengano fissati dei parametri che consentano di confrontare i livelli di spesa con l'attività didattica svolta e i risultati (in termini di CFU) conseguiti, non si può non rimarcare come la attuale spesa di € 228.000 per la locazione della sede di Via Ostiense 131L non appaia ottimale. Si confida che l'Ateneo nella sua politica edilizia ed in relazione ai numerosi progetti in atto verifichi la possibilità di utilizzo delle risorse attualmente dedicate a canoni di locazione per la costruzione o l'acquisto di una apposita struttura immobiliare. Oltre alla valorizzazione patrimoniale ne sortirebbero significative economie di scala soprattutto per le spese comuni. Si deve poi sottolineare – come risultante dalle tabella pubblicata alla pagina 14 - che negli ultimi due anni sono crollati gli investimenti per apparecchiature informatiche, il cui rinnovo si renderà, a breve, improcrastinabile.

d. LE RISORSE DI PERSONALE

I risultati conseguiti dal CLA in questi anni e in particolare nel 2006 sono frutto dell'impegno di tutto il personale – di ruolo o temporaneo – del CLA. In alcune aree, ed in alcuni periodi dell'anno, si registrano delle significative criticità che sono state superate solo grazie ad una particolare dedizione di tutto il personale. Chiarita la esatta riferibilità al CLA delle unità di personale presso lo stesso effettivamente operante, si ritiene che la attuale dotazione debba essere consolidata in modo da poter programmare con relativa certezza le eventuali sostituzioni per pensionamenti o trasferimenti.

e. L'ATTIVITÀ DI RICERCA

Il CLA è essenzialmente un centro di servizi a favore degli studenti dell'Ateneo. Tanti servizi, tuttavia, per poter essere appropriati ed effettivi devono essere costantemente aggiornati nei contenuti e nelle tecniche. Il CLA ha sempre svolto un ruolo di primo piano in tale attività ed il suo programma di auto-apprendimento, CLACSON, ha ricevuto nel 2006 un importante riconoscimento europeo quale progetto innovativo per l'insegnamento e l'apprendimento delle lingue. Nell'ambito del Progetto CERCLU che coordina nove atenei italiani, ha elaborato un nuovo test universitario di accertamento delle abilità linguistiche (Certificazione Linguistica online delle lingue inglese e italiano per stranieri), la cui sperimentazione verrà avviata nel prossimo a. a.

Tale essenziale funzione di ricerca e sperimentazione nel campo della glotto-didattica è stata svolta, negli anni scorsi, grazie allo stretto legame fra CLA e Dipartimento di linguistica. La nuova struttura del CLA che lo ha nettamente distinto da altre strutture di Ateneo richiede che il CLA prosegua – pur con finalità ben precise mirate all’innovazione della didattica – sulla stessa strada.

A tal proposito si fa presente che il CLA è inserito in un ricco contesto di relazioni scientifico-didattiche nell’AICLU (Associazione Italiana Centri Linguistici Universitari) e, attraverso questa, nella rete dei centri linguistici europei.

f. LA DIMENSIONE MULTICULTURALE

E’ sempre più avvertita la consapevolezza che la conoscenza linguistica costituisce non solo essenziale strumento di formazione universitaria, ma soprattutto la base per lo sviluppo di processi di reciproca comprensione interculturale e di integrazione sociale. Per il prossimo a.a. è previsto l’avvio del progetto *Tandem* che si propone di abbinare studenti italiani e stranieri per il reciproco aiuto nello studio della lingua italiana e straniera. Al tempo stesso va sottolineato come l’insegnamento della lingua italiana a studenti stranieri costituisce una straordinaria occasione per la diffusione della cultura italiana nel mondo. Oltre agli oltre 800 studenti Erasmus in entrata, il CLA partecipa alla politica inter-culturale di Ateneo attraverso corsi a studenti cinesi (progetto Marco Polo) e tunisini (scambio con l’Università di Tunisi). Il CLA ritiene che tale suo ruolo possa e debba essere potenziato.

g. I SERVIZI A TERZI

Da sempre il CLA, grazie anche all’attivismo dei precedenti Direttori, è riuscito ad assicurarsi importanti fondi di finanziamento esterno fornendo servizi linguistici a terzi.

Tale impegno deve proseguire anche in futuro ed anzi essere incrementato alla luce delle crescenti ristrettezze di bilancio. Oltre alla formazione e alla valutazione offerta ad altri soggetti appartenenti al plesso della P.A. (in particolare si segnala la significativa partecipazione al progetto INDIRE per la abilitazione dei docenti di inglese nella scuola primaria nel Lazio), appare importante aggiornare e portare a termine il programma CLACSON che consentirebbe di offrirlo, in convenzione, ad altri Atenei. Tale iniziativa, peraltro, si presenta come decisamente più economica rispetto ad analoghe iniziative privatistiche. Per realizzarla il CLA intende partecipare a più gare comunitarie per l’assegnazione di fondi di ricerca.

In ogni caso, però, il cofinanziamento dell’Ateneo sarà indispensabile.

Parallelamente si deve segnalare come fra il personale dell'Ateneo vi sia una diffusa richiesta di corsi per l'apprendimento ed il miglioramento della conoscenza delle lingue straniere. Si ritiene che il CLA, se dotato di opportune, anche se modeste risorse, possa efficacemente fornire questo servizio che potrà contribuire non poco all'aggiornamento e alla qualificazione del personale.

h. LE PROSPETTIVE FUTURE

Nel corso degli incontri già tenuti con i Presidi di alcune Facoltà al fine di individuare i loro bisogni e attuare un efficace coordinamento fra i diversi servizi resi sono emersi tre aspetti che investono la più vasta politica linguistica di Ateneo cui l'attività del CLA è necessariamente funzionale:

- a) La individuazione di livelli minimi di conoscenza linguistica per l'accesso ai corsi di laurea, sia come criterio di selezione, sia come fattore per l'insorgere di debiti formativi.
- b) La individuazione, all'interno degli obiettivi formativi di ciascun corso di laurea, di un livello di conoscenza linguistica individuato e che dovrà essere esplicitato nel diploma.
- c) La formazione linguistica specialistica come momento qualificante dei corsi di laurea magistrale.

A tal proposito si deve rammentare la recente indagine della CRUI sui corsi impartiti in lingue veicolari quali importante fattore di internazionalizzazione degli studenti italiani e di attrazione per studenti stranieri intenzionati a formarsi nel nostro Paese.

E' inutile dire che l'erogazione di tali ulteriori servizi appare assai problematica mantenendo fisso il bilancio del CLA. Si ritiene pertanto opportuno sottoporre all'esame degli organi di Ateneo, l'ipotesi di un contributo – anche modesto – specifico a carico dei fruitori del servizio, che potrebbe essere attivato, inizialmente, partendo dalle lauree specialistiche. Si ritiene che tale proposta – in quanto accompagnata da serie verifiche sulla qualità dei servizi erogati, di cui la presente Relazione costituisce elemento significativo – corrisponda a pieno ai principi di efficienza della P.A. affermati all'art. 97 cost.